

ГРУДЕНЬ - 2025 - DECEMBER

* , ✠ = Holidays on which Divine Services are held in most parishes.

Shaded Days = Fast periods & days of strict fast.

НЕДІЛЯ SUNDAY	ПОНЕДІЛОК MONDAY	ВІВТОРОК TUESDAY	СЕРЕДА WEDNESDAY	ЧЕТВЕР THURSDAY	П'ЯТНИЦЯ FRIDAY	СУБОТА SATURDAY
	1 Prophet Nahum пророка Наума 1 Тим 1:1-7 Luke 19:37-44	2 Prophet Habakkuk пророка Авакума 1 Тим 1:8-14 Luke 19:45-48	3 Prophet Sophonias пророка Софонії 1 Тим 1:18-20; 2:8-15 Luke 20:1-8	4 GrMartyr Barbara вельц Варвари Gal 3:23-29 Luke 20:9-18	5 Sabbas the Sanctified преп Сави осва 1 Тим 4:4-8, 16 Luke 20:19-26	6* Wonder/wkr Nicholas свт Миколай Heb 13:17-21 Luke 6:17-23
7 St Ambrose of Milan свт Амуросія Меліон Eph 5:8-19 Luke 17:12-19	8 Venerable Paterius преп Паталія 1 Тим 5:1-10 Luke 20:27-44	9 Conception by Anna Зачаття пр Анни Gal 4:22-31 Luke 21:12-19	10 Martyr Menas мч Мина 1 Тим 5:22-6:11 Lk 21:5-7, 10-11, 20-24	11 Daniel the Stylite Даниїла стовпника 1 Тим 6:17-21 Luke 21:28-33	12 Wonder/wkr Spyridon свт Спиридона Heb 13:17-21 Luke 21:37-22:8	13 Martyr Eustratius мч Евстратія Gal 5:22-6:2 Luke 13:18-29
14 FOREFATHERS Martyr Thyrsus мч Тирса Col 3:4-11 Luke 14:10-24	15 HMartyr Eleutherius сщмч Єлевтерія 2 Тим 2:20-26 Mark 6:11-21	16 Prophet Haggai пророка Агген 2 Тим 3:16-4:4 Mark 8:22-26	17 Prophet Daniel пророка Даниїла 2 Тим 4:9-22 Mark 8:30-34	18 Martyr Sebastian мч Севастіана Titus 1:5-2:1 Mark 9:10-16	19 Martyr Boniface мч Бонифатія Titus 1:15-2:10 Mark 9:33-41	20 Saturday Before Nativity HMartyr Ignatius сщмч Ігнатія Gal 3:8-12 Luke 13:18-29
21 Sunday After Nativity Martyr Juliana мч Юліанії Heb 11:9-10, 17-23; 32-40, Matt 1:1-25	22 GrMartyr Anastasia вельц Анастасії Heb 3:5-11, 17-19 Mark 9:42-10:1	23 10 Martyrs of Crete 10 мчч у Криті Heb 4:1-13 Mark 10:2-12	24 Strict Fast Nativity Vigil Святвечір Heb 1:1-12 Luke 2:1-20	25* NATIVITY OF CHRIST Gal 4:4-7 Matt 2:1-12	26* Synaxis Theotokos Heb 2:11-18 Matt 2:13-23	27 ✠ 1st Martyr Stephen Acts 6:8-7:5, 47-60 Matt 21:33-42
28 Sunday After Nativity 20,000 Mm Nicomed 20,000 мчч Нікомід Gal 1:11-19 Matt 2:13-23	29 14,000 Innocents 14,000 Дітей Heb 8:7-13 Mark 10:46-52	30 Virgin Martyr Anysia мчч Анїсії Heb 9:8-10, 15-23 Mark 11:11-23	31 No Fast Venerable Melania преп Меланії Heb 10:1-18 Mark 11:23-26			

Prepared under Ecclesiastical Supervision

GUIDE NO. 36

© 2024 by Vestal, Cliffwood, N.J., U.S.A.

Церковний Бюлетень Грудень 2025 Розклад Різдвяних Богослужінь



Українська Православна Катедра Св. Володимира
Ukrainian Orthodox Cathedral of St. Volodymyr
160 West 82nd Street, New York, NY 10024
212-873-8550 | stvolodymyr@stvuoc.org

Митрополит Антоній, Предстоятель
Митрофорний Протоієрей о. Володимир Музичка, Настоятель

Щоб довідатись останню інформацію або про зміни до них,
заходьте на наші вебсайти:
<http://stvuoc.org> та <http://www.facebook.com/stvuoc>.

Розклад Богослужінь - Грудень 2025

4 грудня четвер	Вмц. Варвари. Акафіст.	10.00 AM
6 грудня субота	День Св. Миколая Чудотворця. Літургія.	10.00 AM
7 грудня неділя	Неділя 26-та після П'ятидесятниці. Літургія. Відвідини св. Миколая після літургії.	10.30 AM
14 грудня неділя	Неділя 27-ма після П'ятидесятниці. Літургія.	10.30 AM
21 грудня неділя	Неділя перед Різдва. Літургія.	10.30 AM
24 грудня середа	Надвечір'я Різдва. Літургія. Велике Повечір'я.	10.00 AM 1.30 PM
25 грудня четвер	Різдво Христове. Літургія.	10.00 AM
26 грудня п'ятниця	Собор Пресвятої Богородиці. Літургія.	10.00 AM
27 грудня субота	Свято Первомученика Стефана. Літургія, Поминання Усопших, Парастас.	10.00 AM
28 грудня неділя	Неділя після Різдва. Літургія.	10.30 AM
1 січня четвер	Обрізання Христове, св. Василія. Літургія.	10.00 AM
4 січня неділя	Неділя 30-та після П'ятидесятниці. Літургія.	10.30 AM
5 січня понеділок	Надвечір'я Богоявлення. Літургія, Освячення Води. Велике Повечір'я.	10.00 AM 6.00 PM
6 січня вівторок	Богоявлення. Літургія, Велике Освячення Води.	10.00 AM



Христос Рождається! Славимо Його!



Відчиняйте двері ясенів!
Вже Різдво ступає на поріг —
Знак добра й Господньої любові
В світлі Вифлеємської зорі.
Хай це світло лине в кожную хату,
В кожному серці свій залишить слід!
Будьте дужі, щирі і багаті,
Щастя вам і довгих багатьох літ!



Увага! Увага!



*Насолоджуйтесь домашньою випічкою,
приготованою нашими талановитими сестрицями!*

Святий Миколай

*Святий Миколай повідомив,
що відвідає нашу парафію
7-ого грудня після літургії!
Запрошуємо всіх дітей та
дорослих на програму
привітання Святого
Миколая!*



Медична Допомога Новоприбулим Українцям

У неділю, 23 листопада 2025 року, Trans-Atlantic Medical Relief Foundation, Inc. знова організували в нашій церкві медичні консультації для новоприбулих українців. Відвідувачі мали змогу отримати необхідні ліки або рецепти, ознайомитися з програмами медичного страхування в Нью-Йорку, та пройти профілактичні медичні огляди. Щира подяка лікарям і медичним працівникам, які брали участь, а також нашій парафіянці та відданій волонтерці Уляні Хованець, яка координувала ці заходи.

